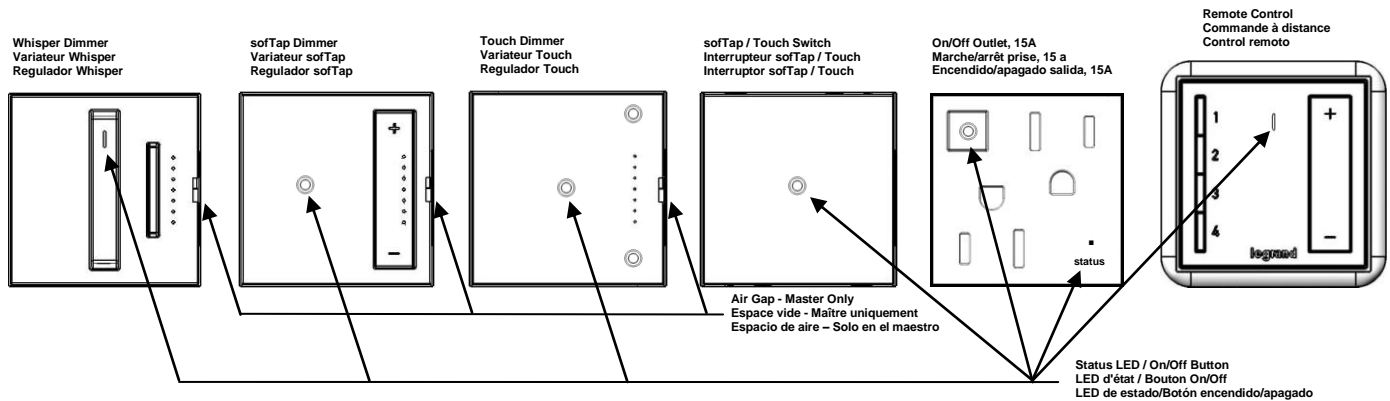


Catalog Number(s) • Numéro(s) de Catalogue • Les Numéros de Catalogue:

Country of Origin: Made in China • Pays d'origine: Fabriqué en Chine • País de origen: Hecho en China

**See below:
Voir ci-dessous :
Vea más abajo:**



<p>Master Dimmer Variateur maître Regulador maestro ADWR700MMTU ADWR700MMU ADWR600MMH</p> <p>Remote Dimmer Variateur à distance Regulador remoto ADWRMRU</p>	<p>Master Dimmer Variateur maître Regulador maestro ADTP700MMTU ADTP700MMU ADTP600MMH ADTP700RMTH ADTP600RMH</p> <p>Remote Dimmer Variateur à distance Regulador remoto ADTPMRU ADTPRRU</p>	<p>Master Dimmer Variateur maître Regulador maestro ADTH700MMTU ADTH700MMU ADTH600MMH</p> <p>Remote Dimmer Variateur à distance Regulador remoto ADTHMRU ADTHRR</p>	<p>Master Switch Interrupteur maître Interrupor maestro ASTPRF2 ASTP155RM ASTH155RM</p> <p>Remote Switch Interrupteur à distance Interrupor remoto ASTPRR2 ASTPRR ASTHRR</p>	<p>On/Off Outlet, 15A Marche/arrêt prise, 15 a Encendido/apagado salida, 15A ARPS15RF2</p>	<p>Remote Control Comande à distance Control remoto ADMHRM4 ADWHRM4</p>
--	---	---	--	---	--

<h1>1</h1> <p>Set House ID</p> <p>New installation First insure all device's status LEDs are solid AMBER Press and Hold any dimmer/switch On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and release Initiator status LED flashes AMBER Other device's status LEDs flash GREEN Press and Hold initiator On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and Release Initiator and Other's status LEDs flash GREEN for 2 seconds and turn solid WHITE</p> <p>Adding device to existing installation First insure new device status LED is solid AMBER (others should be solid WHITE) Press and Hold any already bound dimmer/switch On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and release Initiator status LED flashes AMBER New device status LED flashes GREEN Press and Hold initiator On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and Release Initiator and new device status LED flashes GREEN for 2 seconds and turns solid WHITE</p>	<p>Définir l'identité de la maison</p> <p>Nouvelle installation Assurez-vous d'abord que toutes les LED d'état des dispositifs sont de couleur AMBRE fixe Appuyez sur un bouton On/Off d'un variateur/interrupteur ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 5 secondes puis relâchez La LED d'état de l'interrupteur d'initialisation clignote de couleur AMBRE Les LED d'état des autres dispositifs clignotent en VERT Appuyez sur le bouton On/Off de l'interrupteur d'initialisation ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 5 secondes puis relâchez Les LED d'état du bouton d'initialisation ou d'autres clignotent au VERT pendant 2 secondes puis restent allumées au BLANC fixe</p> <p>Ajout d'un dispositif à une installation existante Assurez-vous d'abord que la LED d'état du nouveau dispositif est de couleur AMBRE fixe (les autres doivent être de couleur BLANCHE fixe) Appuyez sur le bouton On/Off d'un variateur/interrupteur déjà associé ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 5 secondes puis relâchez La LED d'état de l'interrupteur d'initialisation clignote de couleur AMBRE La LED d'état du nouveau dispositif clignote au VERT Appuyez sur le bouton On/Off de l'interrupteur d'initialisation ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 5 secondes puis relâchez Les LED d'état du bouton d'initialisation et du nouveau dispositif clignotent au VERT pendant 2 secondes puis restent allumées au BLANC fixe</p>	<p>Establecer ID de casa</p> <p>Nueva instalación Primero, asegúrese que los LED de estado de todos los dispositivos estén completamente en AMBAR. Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper de cualquier regulador/interruptor durante 5 segundos y suelte El LED de estado del iniciador parpadea en ÁMBAR Los LED de estado de los otros dispositivos parpadean en VERDE Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper del iniciador durante 5 segundos y suelte El LED de estado del iniciador y de los otros dispositivos parpadean en VERDE durante 2 segundos y se ponen completamente BLANCOS</p> <p>Agregar un dispositivo a la instalación existente Primero, asegúrese de que el LED de estado del nuevo dispositivo esté completamente ÁMBAR (los otros deberían estar completamente BLANCOS) Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper del regulador/interruptor ya unido durante 5 segundos y suelte El LED de estado del iniciador parpadea en ÁMBAR El LED de estado del nuevo dispositivo parpadea en VERDE Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper del iniciador durante 5 segundos y suelte El LED de estado del iniciador y del nuevo dispositivo parpadea en VERDE durante 2 segundos y se pone completamente BLANCO</p>
--	---	--

<h1>2</h1> <p>Groups</p> <p>Creating a new group First insure all potential group members' status LEDs are solid WHITE Press and Hold any dimmer/switch On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and release Initiator status LED flashes AMBER Repeat for all potential group members, so that their status LED also flashes AMBER Press and Hold initiator On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and Release Initiator and Other's status LEDs flash GREEN for 2 seconds and turn solid WHITE</p> <p>Adding/removing device to/from a group First insure all potential group members' status LEDs are WHITE Press and Hold any existing group dimmer/switch On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and release All current group member devices' status LEDs flash AMBER Non-group devices' status LEDs flash GREEN Press and hold any device's On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and release, so that their status LED flashes AMBER to join the group or flashes GREEN to leave a group Press and Hold initiator On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and Release Initiator and Other's status LEDs flash GREEN for 2 seconds and turn solid WHITE</p>	<p>Groupes</p> <p>Création d'un nouveau groupe Assurez-vous d'abord que toutes les LED d'état tous les membres potentiels du groupe restent allumées en BLANC fixe Appuyez sur un bouton On/Off d'un variateur/interrupteur ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 5 secondes puis relâchez La LED d'état de l'interrupteur d'initialisation clignote de couleur AMBRE Répétez ces étapes pour tous les membres potentiels du groupe de sorte que leur LED d'état clignotent également de couleur AMBRE Appuyez sur le bouton On/Off de l'interrupteur d'initialisation ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 5 secondes puis relâchez Les LED d'état du bouton d'initialisation ou d'autres clignotent au VERT pendant 2 secondes puis restent allumées au BLANC fixe</p> <p>Ajout/suppression d'un dispositif dans/hors d'un groupe Assurez-vous d'abord que toutes les LED d'état tous les membres potentiels du groupe sont allumées en BLANC Appuyez sur le bouton On/Off d'un variateur/interrupteur d'un groupe existant déjà ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 5 secondes puis relâchez Toutes les LED d'état des dispositifs membres actuels du groupe clignotent de couleur AMBRE Les LED d'état des dispositifs non compris dans le groupe clignotent au VERT Appuyez sur le bouton On/Off du dispositif ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 5 secondes puis relâchez de sorte que leur LED d'état clignotent de couleur AMBRE pour rejoindre le groupe pièce ou clignotent au VERT pour quitter le groupe Appuyez sur le bouton On/Off de l'interrupteur d'initialisation ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 5 secondes puis relâchez Les LED d'état du bouton d'initialisation ou d'autres clignotent au VERT pendant 2 secondes puis restent allumées au BLANC fixe</p>	<p>Grupos</p> <p>Creación de un nuevo grupo Primero, asegúrese de que todos los LED de estado de los posibles miembros del grupo estén completamente BLANCOS Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper de cualquier regulador/interruptor durante 5 segundos y suelte El LED de estado del iniciador parpadea en ÁMBAR Repita para todos los potenciales miembros del grupo, de manera que sus LEDs de estado también parpadeen en ÁMBAR Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper del iniciador durante 5 segundos y suelte El LED de estado del iniciador y de los otros dispositivos parpadean en VERDE durante 2 segundos y se ponen completamente BLANCOS</p> <p>Agregar/quitar un dispositivo a/de un grupo Primero, asegúrese de que todos los LED de estado de los posibles miembros del grupo estén BLANCOS Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper del regulador/interruptor del grupo existente durante 5 segundos y suelte Todos los LED de estado de los dispositivos miembros del grupo actual parpadean en ÁMBAR Los LED de estado de los dispositivos que no pertenecen al grupo parpadean en VERDE Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o paleta superior Whisper de cualquier dispositivo durante 5 segundos y suelte, de manera que el LED de estado parpadee en ÁMBAR para unirse al grupo o en VERDE para dejar el grupo Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper del iniciador durante 5 segundos y suelte El LED de estado del iniciador y de los otros dispositivos parpadean en VERDE durante 2 segundos y se ponen completamente BLANCOS</p>
--	---	--

3

Room Binding/Scene Creation

Binding a Room

First insure all potential Room Scene members' status LEDs are solid WHITE.
On the Handheld Remote, Press and Hold the Paddle + and - Buttons for 5 seconds and release
Initiator status LED flashes AMBER
All current Room member devices' status LEDs flash AMBER
Non-room devices' status LEDs flash GREEN
Press and hold any one dimmer/switch On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and release, so that their status LED flashes AMBER to join the Room or flashes GREEN to leave a Room
All members of that group will also join the Room, and their status LED also flashes AMBER
On the Handheld Remote, Press and Hold the Paddle + and - Buttons for 5 seconds and release
Initiator and Other's status LEDs flash GREEN for 2 seconds and turn solid WHITE

Creating a Scene

First, adjust the light level of all the devices that are to be part of the Room Scene
On the Handheld Remote, Press and Hold any of the four Scene Buttons for 5 seconds and release
The Handheld Remote's status LED will flash Green for 2 seconds and then return to solid WHITE

Excluding a Device from a Room Scene

On the Handheld Remote, Press and Hold the Paddle + and - Buttons for 5 seconds and release
Initiator status LED flashes AMBER
All current Room member devices' status LEDs flash AMBER
On the Handheld Remote, Press and release the Scene Button with the device to be excluded
Press and hold any to be excluded device's On/Off Button or Whisper Paddle Top for 5 seconds and release, so that their status LED flashes GREEN to be removed from that Scene
On the Handheld Remote, Press and Hold the Paddle + and - Buttons for 5 seconds and release
Initiator and Other's status LEDs flash GREEN for 2 seconds and turn solid WHITE

Association d'une pièce / Création d'un scénario

Association d'une pièce

Assurez-vous d'abord que toutes les LED d'état tous les membres potentiels du scénario d'une pièce sont allumées en BLANC fixe
Sur la télécommande de poche, appuyez et maintenez la pagaie + et - des boutons pendant 5 secondes puis relâchez
La LED d'état de l'interrupteur d'initialisation clignote de couleur AMBRE
Toutes les LED d'état des dispositifs membres actuels de la pièce clignotent de couleur AMBRE
Les LED d'état des dispositifs non compris dans la pièce clignotent en VERT
Appuyez sur l'un des boutons On/Off de variateur/interrupteur ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 5 secondes puis relâchez de sorte que leur LED d'état clignotent de couleur AMBRE pour rejoindre la pièce ou clignotent au VERT pour quitter la pièce
Tous les membres de ce groupe vont également rejoindre la pièce et leur LED d'état clignotent de couleur AMBRE
Sur la télécommande de poche, appuyez et maintenez la pagaie + et - des boutons pendant 5 secondes puis relâchez
Les LED d'état du bouton d'initialisation ou d'autres clignotent au VERT pendant 2 secondes puis restent allumées au BLANC fixe

Création d'un scénario

Ajustez d'abord le niveau d'éclairage de tous les dispositifs faisant partie du scénario de la pièce
Appuyez sur l'un des quatre boutons de scénario de la télécommande de terminal portatif pendant 5 secondes puis relâchez
La LED d'état de la télécommande de terminal portatif clignote au VERT pendant 2 secondes puis restent allumées au BLANC fixe

Exclure un dispositif du scénario d'une pièce

Sur la télécommande de poche, appuyez et maintenez la pagaie + et - des boutons pendant 5 secondes puis relâchez
La LED d'état de l'interrupteur d'initialisation clignote de couleur AMBRE
Toutes les LED d'état des dispositifs membres actuels de la pièce clignotent de couleur AMBRE
Appuyez et relâchez le bouton de scénario contenant le dispositif à exclure sur la télécommande de terminal portatif
Appuyez sur le bouton On/Off du dispositif à exclure, ou sur l'interrupteur Whisper, pendant 5 secondes puis relâchez de sorte que les LED d'état clignotent au VERT pour qu'il soit exclu du scénario
Sur la télécommande de poche, appuyez et maintenez la pagaie + et - des boutons pendant 5 secondes puis relâchez
Les LED d'état du bouton d'initialisation ou d'autres clignotent au VERT pendant 2 secondes puis restent allumées au BLANC fixe

Unión de habitaciones/Creación de escenas

Unión de habitaciones

Primero, asegúrese de que todos los LED de estado de los posibles miembros de la escena en la habitación estén completamente BLANCOS
En la mano remoto, presione y sostenga la paleta + y - botones durante 5 segundos
El LED de estado del iniciador parpadea en ÁMBAR
Todos los LED de estado de los dispositivos miembros de la habitación actual parpadean en ÁMBAR
Los LED de estado de los dispositivos que no pertenecen a la habitación parpadean en VERDE
Presione y mantenga presionado cualquier botón de encendido/apagado o paleta superior Whisper durante 5 segundos y suelte, de manera que el LED de estado parpadee en ÁMBAR para unirse a la habitación o en VERDE para dejar la habitación
Todos los miembros de ese grupo también se unirán a la habitación, y sus LED de estado también parpadearán en ÁMBAR
En la mano remoto, presione y sostenga la paleta + y - botones durante 5 segundos
El LED de estado del iniciador y de los otros dispositivos parpadean en VERDE durante 2 segundos y se ponen completamente BLANCOS

Creación de una escena

Primero, ajuste el nivel de la luz de todos los dispositivos que serán parte de la escena en la habitación.
En el dispositivo manual remoto, presione y mantenga presionado cualquiera de los cuatro botones de escena durante 5 segundos y suelte
El LED de estado del dispositivo manual remoto parpadeará en color verde durante 2 segundos y se ponen completamente BLANCOS

Excluir un dispositivo de una escena en una habitación

En la mano remoto, presione y sostenga la paleta + y - botones durante 5 segundos
El LED de estado del iniciador parpadea en ÁMBAR
Todos los LED de estado de los dispositivos miembros de la habitación actual parpadean en ÁMBAR
En el dispositivo manual remoto, presione y suelte el botón de escena con el dispositivo que será excluido
Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper de cualquiera de los dispositivos que será excluido durante 5 segundos y suelte, de manera que los LED de estado parpadeen en VERDE y sean eliminados de esa escena.
En la mano remoto, presione y sostenga la paleta + y - botones durante 5 segundos
El LED de estado del iniciador y de los otros dispositivos parpadean en VERDE durante 2 segundos y se ponen completamente BLANCOS

4

Operation

Switch

Press and release
From On to Off or from Off to On
Status LED On when Off and Off when On

Dimmer

Press and Release On/Off Button or Whisper Paddle Top
From Off to last level or from On to Off at 2 second ramp rate
Status LED On when Off and Off when On
Level LED's On to adjusted level
Double Tap On/Off Button or Whisper Paddle Top
Full On at 1 second ramp rate
Press and Hold On/Off Button or Whisper Paddle Top for 2 seconds, then release
From Off - no action
From On, goes Off at a slow ramp rate (30 seconds for 100%)
Press and Release Paddle (+) Button or Whisper small paddle top or upper right corner of Touch Dimmer
From Off to last level at 2 second ramp rate
From On, increases level 2% per Tap
Double Tap Paddle + Button
From Off to Full On at 1 second ramp rate
From On, increases level by 4%
Press and Hold Paddle + Button
Increases level at 5 second ramp rate
Press and Release Paddle (-) Button
From Off - no action
From On, decreases level by 2% per Tap
Double Tap Paddle (-) Button
From Off - no action
From On, decreases level by 4%
Press and Hold Paddle - Button
Decreases level at 5 second ramp rate

For additional information on custom settings, go to: www.adornemyhome.com/install

Fault Operation

Status LED blinking Red 1 time/second = No load
Status LED blinking Red 2 times/second = Over current
Status LED blinking Red 3 times/second = Short circuit

Fonctionnement

Interrupteur

Appuyez et relâchez
De la position On vers la position Off ou de la position Off vers la position On
LED d'état allumée en position Off et éteinte en position On

Variateur

Appuyez sur le bouton On/Off ou le haut de l'interrupteur Whisper puis relâchez
Plage de progression de 2 secondes pour passer du niveau Off au niveau le plus élevé ou du niveau On au niveau Off
LED d'état allumée en position Off et éteinte en position On
LED de niveau allumée au niveau choisi
Appuyez deux fois sur le bouton On/Off ou le haut de l'interrupteur Whisper
Totalelement allumée en 1 seconde
Appuyez sur le bouton On/Off ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 2 secondes puis relâchez
Si éteint(e) - pas d'action
Si allumé(e), plage de progression lente pour s'éteindre (30 secondes pour atteindre les 100%)
Appuyez sur le bouton (+) de l'interrupteur ou sur le haut du petit interrupteur Whisper ou encore sur le coin supérieur droit du variateur Touch puis relâchez
Plage de progression de 2 secondes pour passer du niveau Off au niveau le plus élevé
Si allumé(e), augmente par niveau de 2% à chaque tapotement
Appuyez deux fois sur le bouton (+) de l'interrupteur
Plage de progression de 1 seconde pour passer du niveau Off au niveau totalement allumé
Si allumé(e), augmente par niveau de 4%
Appuyez sur le bouton (+) de l'interrupteur
Augmente le niveau selon une plage de progression de 5 secondes
Appuyez sur le bouton (-) de l'interrupteur puis relâchez
Si éteint(e) - pas d'action
Si allumé(e), diminue par niveau de 2% à chaque tapotement
Appuyez deux fois sur le bouton (-) de l'interrupteur
Si éteint(e) - pas d'action
Si allumé(e), diminue par niveau de 4%
Appuyez sur le bouton (-) de l'interrupteur
Diminue le niveau selon une plage de progression de 5 secondes

Pour avoir des informations complémentaires concernant les paramètres personnalisables, visitez la page : www.adornemyhome.com/install

Dysfonctionnement

La LED d'état clignote rouge 1 fois / seconde = pas de charge
La LED d'état clignote rouge 2 fois / seconde = surintensité
La LED d'état clignote rouge 3 fois / seconde = court-circuit

Funcionamiento

Interruptor

Presione y suelte
De encendido a apagado o de apagado a encendido
LED de estado encendido cuando está apagado y apagado cuando está encendido

Regulador

Presione y suelte el botón encendido/apagado o la paleta superior Whisper De apagado al último nivel o de encendido a apagado en la tasa de rampa de 2 segundos
LED de estado encendido cuando está apagado y apagado cuando está encendido
LED de nivel encendidos al nivel ajustado
Toque dos veces el botón encendido/apagado o la paleta superior Whisper Completamente encendido en la tasa de rampa de 1 segundo
Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper durante 2 segundos y suelte
Desde apagado - sin acción
Desde encendido, se apaga a una tasa de rampa inferior (30 segundos para 100%)
Presione y suelte el botón de la paleta (+) o la pequeña paleta superior Whisper o la esquina superior derecha del regulador Touch
Desde apagado al último nivel a una tasa de rampa de 2 segundos
Desde encendido, aumenta el nivel 2% por toque
Toque dos veces el botón + de la paleta
Desde apagado a encendido completo a una tasa de rampa de 1 segundo
Desde encendido, aumenta el nivel en 4%
Presione y mantenga presionado el botón + de la paleta
Aumenta el nivel a una tasa de rampa de 5 segundos
Presione y mantenga presionado el botón (-) de la paleta
Desde apagado - sin acción
Desde encendido, disminuye el nivel en 2% por toque
Toque dos veces el botón (-) de la paleta
Desde apagado - sin acción
Desde encendido, disminuye el nivel en 4%
Presione y mantenga presionado el botón - de la paleta
Disminuye el nivel a una tasa de rampa de 5 segundos

Para obtener información adicional sobre la configuración personalizada, visite: www.adornemyhome.com/install

Funcionamiento fallido

El LED de estado parpadea en Rojo 1 vez/segundo = Sin carga
El LED de estado parpadea en Rojo 2 veces/segundo = Corriente en exceso
El LED de estado parpadea en Rojo 3 veces/segundo = Cortocircuito

5

Factory Reset

Switch or Dimmer

Press and Hold On/Off Button or Whisper Paddle Top for 20 seconds
Status LED goes to solid AMBER

Réinitialisation aux valeurs d'usine

Interrupteur ou variateur

Appuyez sur le bouton On/Off ou sur le haut de l'interrupteur Whisper pendant 20 secondes
La LED d'état s'allume de couleur AMBRE fixe

Restablecimiento de fábrica

Interruptor o regulador

Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado o la paleta superior Whisper durante 20 segundos
El LED de estado se pone completamente ÁMBAR



Doc. #341033 05/13 Rev 2
Doc. #1308190 05/13 Rev B

© Copyright 2013 Legrand All Rights Reserved.
© Copyright 2013 Tous droits réservés Legrand.
© Copyright 2013 Legrand Todos los derechos reservados.

860.233.6251
1.877.BY.LEGRAND
www.legrand.us
www.legrand.ca